

# PayPal 跨境收款服务协议条款和条件

最后更新日期：2025 年 04 月 22 日

PayPal 跨境收款服务（以下简称“**本服务**”）是一项 PayPal 服务，由贝宝支付（北京）有限公司（以下简称“**贝宝支付**”或“**我们**”）为您提供。

本《**条款及条件**》（以下简称“**本《条款》**”）是您与我们订立的合同，您对本服务的使用受本《**条款**》约束。您使用**本服务**即表示您同意遵守本《**条款**》的所有条款和条件及[《\*\*隐私声明\*\*》](#)。

根据本《**条款**》的规定，您可以通过**本服务**，请求将您在一个或多个**境外关联账户**（定义如下）内持有的基于**有效交易**（定义如下）产生的资金余额，转账至您指定的并且在**PayPal 账户**（定义如下）关联的、开立在中国的银行账户（以下简称“**关联银行账户**”）。每一次的转账请求均为**本服务**项下的跨境收款请求。

本《**条款**》是对[《\*\*PayPal 支付服务用户协议\*\*》](#)和/或[《\*\*PayPal 中国跨境支付服务用户协议\*\*》](#)（视具体情况，以下简称“**《中国用户协议》**”）及其引述的服务条款和规则（包括[《\*\*PayPal 全球服务条款\*\*》](#)（如适用）、[《\*\*合理使用规则\*\*》](#)和[《\*\*隐私声明\*\*》](#)）的补充。本《**条款**》规定的**本服务**属于**《中国用户协议》**中的“PayPal 服务”。除非本《**条款**》中另有定义，否则相关术语与**《中国用户协议》**中使用的相同术语定义一

致。本《条款》和《中国用户协议》将在最大可能范围内作为一份一致的整体文件进行解释。如有不一致之处，则就该等不一致之处，本《条款》应优先于《中国用户协议》。

## 定义

**“PayPal 账户”**是您在**贝宝支付**开立的《中国用户协议》中提到的 PayPal 账户。

**“PayPal 关联方”**指 PayPal Inc.，以及由 PayPal Inc.拥有或控制、拥有或控制 PayPal Inc.或与 PayPal Inc.受共同拥有或控制的任何实体。不影响前述一般性规定，PayPal Pte. Ltd. 属于 PayPal 关联方。

**“PayPal 服务合作方”**指任何 **PayPal 关联方**，以及为了向您提供**本服务**而与我们合作的任何其他机构包括（如适用）银行、非银行金融机构、清算组织、公司及其他实体。本《条款》不构成也无意构成**贝宝支付与 PayPal 服务合作方**之间的任何权利或义务关系。

**“关联账户”**指由 **PayPal 关联方**而非**贝宝支付**为您提供的账户和/或服务。为本《条款》之目的，**关联账户**可以包括在 PayPal Pte. Ltd.开立的账户以及 PayPal Pte. Ltd.依据《**PayPal 全球服务条款**》提供的全球服务。

**“境外关联账户”**指为本服务之目的，与您的 **PayPal 账户**相关联的**关联账户**。**贝宝支付**有权对本《条款》项下任何与您的 **PayPal 账户**相关联或有意与您的 **PayPal 账户**相关联的**关联账户**进行审查、批准并施加限制措施，包括但不限于该等**关联账户**的身份信息及账户号。

**“有效交易”**是指您按照与您的合法安排以您的名义、代表您和/或为您的利益开展的，且您有权以您的名义依法申报的跨境交易。该等跨境交易应符合适用的法律以及中国人民银行、中国国家外汇管理局的相关规定。为本服务之目的，**贝宝支付**有权审核、同意或拒绝任何有效交易。

## 服务开通

您已依据《中国用户协议》在**贝宝支付**的门户、页面、网站、应用、小程序或任何适用的用户界面（以下合称“**贝宝平台**”）注册**PayPal 账户**，并申请开通**本服务**。

您已依据《中国用户协议》在**贝宝支付**的门户、页面、网站、应用、小程序或任何适用的用户界面（以下合称“**贝宝平台**”）注册**PayPal 账户**，并申请开通**本服务**。

为申请开通并使用**本服务**，您同意采取一切行动及时作出本《**条款**》附件所载的 PayPal Pte.Ltd.的扣款授权书。此外，您同意向我们提供相关信息，并授权我们可以从**PayPal 服务合作方**收集我们认为必要的信息，以供我们进行审核并评估**有效交易**及调整**本服务**项下每个**境外关联账户**的可收款金额，包括您的个人信息、企业身份信息、风控信息、交易信息、账户信息、金融信息以及核实交易相关的订单信息、支付信息、物流信息和其他单证信息。您理解并同意**本服务**项下展示的每个**境外关联账户**的可收款金额（或作“可收付款至境内金额”，或其他相同含义的表达）仅是一个服务额度，且可能不时进行调整，不是且不等同于您在该**境外关联账户**内持有的资金余额。您同意我们可以为了向您

提供本服务的目的向 **PayPal 服务合作方** 共享我们获得的任何前述信息。您确认已仔细阅读并充分理解贝宝支付的 [《隐私声明》](#)。

当我们将对您提供的相关信息完成审核和批准后，我们会为您开通并提供本服务。

## 境外关联账户管理

为使用本服务，您可以请求创建或添加一个或多个**境外关联账户**作为本服务的资金来源。每个创建或添加**境外关联账户**的请求必须通过**贝宝平台**按**贝宝支付**规定的方式提出。**贝宝支付**和相关 **PayPal 关联方** 有权审查和批准所有该等请求。

本服务开通后，您可以按**贝宝支付**规定的方式通过**贝宝平台**请求创建新的**境外关联账户**。新的**境外关联账户**将由 **PayPal 关联方** 为您创建，您对该账户的使用将受到您与 **PayPal 关联方** 之间适用的协议和规则的约束，包括但不限于 [《PayPal 全球服务条款》](#)。对于您通过**贝宝平台**创建的**境外关联账户**，您可以通过**贝宝平台**请求关闭该账户，我们和相关 **PayPal 关联方** 有权审查和批准您的请求。账户关闭后，该账户将无法继续成为本服务的资金来源。

本服务开通后，您也可以通过**贝宝平台**按**贝宝支付**规定的方式请求将符合要求的**关联账户**添加为新的**境外关联账户**。您同意并确认，**贝宝支付** 有权审查、批准或拒绝该等请求，包括但不限于您在本服务终止后再次申请本服务的情况。

添加成功后，您可以在**贝宝平台**查看该**关联账户**的相关信息，并将该**关联账户**作为**本服务**的资金来源。但是，您对该**关联账户**的使用仍继续受您与相关**PayPal 关联方**之间适用的协议和规则的约束。您可以通过**贝宝平台**请求移除该**关联账户**，或者，您也可以通过**PayPal 关联方**请求停止关联该**关联账户**。**贝宝支付**和**PayPal 关联方**均有权对该请求进行审查和处理。**关联账户**被移除或停止关联后，将无法继续成为**本服务**的资金来源，但您仍然可以依据您与相关**PayPal 关联方**之间适用的协议和规则继续使用该**关联账户**。如您希望关闭**境外关联账户**，您需要向相关**PayPal 关联方**提出请求。如果您的**境外关联账户**因任何原因被关闭，且该账户是您唯一的**境外关联账户**，我们有权立即终止为您提供**本服务**。

在按要求完成账户验证后，您可以按**贝宝支付**规定的方式通过**贝宝平台**查看并请求修改您的**境外关联账户**的特定信息，**PayPal 关联方**有权对该请求进行审核和处理。您理解并同意，某些信息的修改可能会导致我们重新对您进行信息审核，并且，您对本**服务**的使用可能会被拒绝、中止或终止。

您同意并确认，如果您通过**贝宝平台**请求修改您的**PayPal 账户**信息或者**境外关联账户**信息，或者通过**贝宝平台**请求创建、添加、移除、关闭**境外关联账户**或者终止**本服务**，我们有权向为您开立**境外关联账户**的**PayPal 关联方**发出通知以便其采取其认为适当的任何行动。如您有任何疑问，您应负责及时与**PayPal 关联方**联系确认。

## 服务规则和费用

**本服务**开通后，您可以按**贝宝支付**规定的方式以**本服务**项下开通的具体币种向我们发起收款请求。该请求是您向我们发起的跨境支付结算指令。请求发起后，我们将根据您的收款请求，通过**PayPal 服务合作方**，为您处理跨境支付结算业务，包括由**PayPal 服务合作方**提供货币兑换，按照适用的法律及监管规定进行数据申报，并将资金从您指定的**境外关联账户**结算至您的**关联银行账户**。

**本服务**开通后，您同意及时采取行动，继续向我们提供所有相关信息，并授权我们向**PayPal 服务合作方**收集我们认为必要的信息以供我们持续进行审核并评估**有效交易**，审核收款请求及调整**本服务**项下每个**境外关联账户**的可收款的金额，包括您的个人信息、企业信息、风控信息、交易信息、账户信息、财务信息、订单信息、支付信息、物流信息以及与核实交易相关的其他单证信息。我们将不时根据适用的法律或监管要求，通知您向我们提供更新信息或对已提供信息做出修改。您承诺将及时履行我们关于提供信息的要求，否则我们可能会拒绝、中止或终止您使用**本服务**。

请仔细阅读**贝宝支付**的[《隐私声明》](#)。您承诺及时回复我们的通知，并向我们提供真实、准确、完整的信息。您应自行负责并承担因您提供的信息不真实、不准确、不完整和/或无效而产生的一切责任及损失。

收款请求发起后，不得撤销。收款请求处理中的资金不得被要求用作退款、退回、提现、支出、转账、兑换成其他货币或其他任何用途。

我们和**PayPal 服务合作方**有权各自根据适用的服务规则、法律和监管规定，为每个**境外关联账户**设置可收款的金额，审核收款请求，包括审核并确定**有效交易**的类型、金额、明细及背景信息，有权各自基于法规

要求、风险防范、系统安全或政策性因素，拒绝处理全部或部分收款请求，退回资金，有权各自设置服务单笔限额、累计限额和/或频率限制，并对服务限额及限制做出调整。您确认，结算延迟、结算失败、资金退回、交易撤销、入账延迟产生的费用及汇率波动等相应的一切责任及损失均应由您自行负责和承担。您确认，**贝宝平台展示**的每个**境外关联账户**可收款的金额和/或业务处理时间仅为估算信息，供您参考，不构成本《条款》的任何陈述、承诺或保证，亦不应导致您的期待或依赖。

我们和 **PayPal 服务合作方** 有权各自根据风险防范的需要，对以下情形采取调查、核实、拒绝、延迟结算、中止服务等我们或 **PayPal 服务合作方** 认为任何适当的措施，并有权终止本服务和本《条款》，及向监管机关、司法机关等有权机关披露信息和报告：疑似存在的洗钱、恐怖融资、逃税、违反制裁合规、违反外汇管制、非法交易、违反交易背景真实性、欺诈或任何违反本《条款》规定的情形，以及根据《中国用户协议》和/或适用的 **PayPal 关联方** 的协议，我们和/或 **PayPal 关联方** 有类似权利采取上述行动的任何情形。您不应因此对我们或 **PayPal 服务合作方** 提起诉讼或索赔，相应的一切责任和损失均应由您自行负责和承担。

您同意并确认，如您向 **PayPal 关联方** 作出的本服务项下的数据共享、**扣款授权**和/或作为资金来源的**境外关联账户**的账户关联因为任何原因发生中断、失败、失效、终止或撤销(无论主动或被动)，我们均有权拒绝、中止和/或终止本服务。

您可以要求终止**本服务**，我们将在合理时间内处理您的要求。如在您提出终止**本服务**时，您已经发起的收款请求尚未完成，包括但不限于有关您 **PayPal 账户**和/或**本服务**的信息尚未完成审核，我们和 **PayPal 服务合作方**将继续处理该等收款请求，完成该等信息审核（如适用），并对您的**关联银行账户**进行结算，除非根据适用的法律或监管规定，该等付款请求或审核不能进行。

您同意并确认，如您向我们申请终止**本服务**，我们有权向接受**本服务**项下**扣款授权**及**资金账户**关联的 **PayPal 关联方**发出通知，**PayPal 关联方**有权维持、立即中止或终止相关**扣款授权**及**资金账户**关联，或采取其认为适当的其他行动。如您有任何疑问，您应负责及时与 **PayPal 关联方**联系确认。

您应自行负责与承担**本服务**相关的一切费用和款项，包括处理收款请求的服务费和货币兑换产生的费用。您同意，您应负责并承担适用的税款，包括服务费适用的增值税。

我们会在**贝宝平台**列明适用于您的关于**本服务**的服务费和货币兑换费用的规定。如果相关服务费和货币兑换费用的规定发生任何更新，我们将在您实际使用**本服务**时通过**贝宝平台**向您展示更新后的具体规定。您应在每次发起收款请求前，仔细阅读有关服务费和货币兑换费用的全部规定。如果您发起收款请求，则表示您已经完全理解并接受具体适用于您的关于**本服务**的费用和款项的全部规定。

为提供**本服务**，我们将依据您在**贝宝平台**向我们发起的具体收款要求执行。如果货币兑换通过 **PayPal 服务合作方**在中国境外依据您与 **PayPal 服务合作方**之间另行约定的协议安排完成，您理解并接受，交

易汇率是基于基准汇率形成的汇率，会定期进行调整，包括 **PayPal 服务合作方**收取的货币兑换费用。基准汇率一般以兑换日或前一工作日外汇批发市场的汇率为准，但适用的法律和监管规定另有要求的除外。如果货币兑换通过 **PayPal 服务合作方**在中国境内完成，依据适用的法律，我们不会额外向您收取货币兑换费用。

在任何情况下，我们和任何 **PayPal 服务合作方**均不负责汇率波动产生的任何汇兑损失。

您同意，您负责的任何费用和款项会在您发起收款请求时发生，并从本**服务**项下您的收款资金中直接扣除。

## 您独立负责交易纠纷

我们不介入您的任何交易纠纷、损失赔偿或因此承担任何责任。

您应自行负责您与您的交易对手方、付款人、客户在业务往来过程中，在任何适用的合同、安排和政策项下可能不时产生的纠纷和争议，包括但不限于任何费用、支出、扣减、准备金、预提、保证金、撤销、抵销或其他。您同意就任何纠纷或争议而导致我们、**PayPal 关联方**或 **PayPal 服务合作方**或任何雇员、管理人、代理人所遭受的一切损失或损害进行补偿，并使其免受损害。

您应妥善保存相关交易数据和交易单证，包括但不限于您的客户接受商品、服务时所签署的订单、物流凭证及相关适用文件等，保存期限自与您的客户发生相关交易之日起或本《**条款**》终止之日起至少一年，以较

晚日期为准。您应遵照适用的法律和监管规定公布退款、退货政策，以及适用法律要求的隐私声明。

## 您的陈述和保证

您向我们特别陈述和保证：

1. 您不是从事信贷、信托、投资、基金、房地产、证券、保险、融资、理财、担保、保理、资本、货币兑换或任何其他金融业务的金融机构或其他机构。
2. 您具有完全的行为能力，已拥有指定、添加和变更**关联银行账户**及使用**本服务**的所有必要资质、权力、授权及同意。
3. 您是以您自己的名义使用**本服务**，而不是作为代理人或第三方受益人行事。
4. 您向我们提供和/或允许我们收集和获取的任何信息和文件在所有方面均真实、准确、完整，不具有误导性。
5. 您提供和/或允许我们收集和获取的任何交易信息和文件合法、完整、有效，可追溯，且就您所知，未被任何其他机构或银行获取、向其提供，以使用在跨境还原申报的事项中。
6. 您使用**本服务**仅限于结算具有真实贸易背景、符合适用的法律和监管规定的跨境交易产生的交易资金。您不得利用**本服务**欺诈我们或 **PayPal 服务合作方**，或从事任何非法活动，或侵犯他人合法权益，或从事根据适用的法律和监管规定所禁止、限制的产品或服务。您承诺遵循**贝宝支付**的[《合理使用规则》](#)。
7. 您在任何时候均不以虚构交易、分拆交易、滥用交易信息等方式规避适用的法律和监管规定。您保证不为跨境结算、还原申报等

相关目的向任何其他机构或银行提供已经向我们提供的**有效交易**的相关信息。

8. 您将善意指定、添加和变更**关联银行账户**及使用**本服务**，并遵守所有适用法律，包括税务规定。您不得以可能导致我们、**PayPal 服务合作方**或其他第三方受到投诉、争议、索赔、处罚或其他责任或可能被视为滥用 PayPal 服务的方式使用**本服务**。
9. 与**境外关联账户**相关联，指定、添加和变更**关联银行账户**及使用**本服务**均不旨在且不会导致您违反或可能违反任何对您有约束力的法律、合同或其他现存义务，包括但不限于逃税、逃避调查、非法资产转移、逃避诉讼程序、不符合相关规定的记账或者财务记录、债权人欺诈等。
10. 您自行负责并妥善支付适用法律和监管规定项下的任何费用、支出和/或税项，包括但不限于任何滞纳金、收费和/或罚款。

在任何时候，如果我们认为您违反了本《条款》的任何规定、陈述和保证，我们均有权进行调查、延迟或拒绝结算或终止提供**本服务**，任何相关法律责任应由您自行承担，且您应承担我们因此遭受的任何损失。

## 免责及责任限制

我们将“照其现样”提供**本服务**，且不提供任何明示、默示或法定的声明或保证。我们特此否认对所有权、可销售性、用途的实用性特定和不侵权进行任何默示的保证。

如因下列原因导致我们无法**正常提供本服务**，我们免于承担责任：

1. 我们的系统停机维护或升级。
2. 台风、地震、火灾、洪水、雷电、流行病传播等超出合理控制的原因。
3. 恶意事件爆发或恶意事态升级，战争、暴动或社会失序，或恐怖主义行为等超出合理控制的原因。
4. 网络、电脑、通信、通讯、供电发生故障或系统、设备、线路故障的。
5. 病毒、木马、恶意程序攻击、网络拥堵、系统不稳定等原因。
6. 银行、清算网络、政府或任何第三方作为、不作为或服务瑕疵。
7. 因用户操作不当或通过非经我们授权或认可的方式使用我们服务的。

在任何情况下，我们对您或任何第三方的责任都仅限于直接损失的金额。此外，在适用法律允许的范围内，我们不承担并且您同意不会要求我们对任何以下情况直接或间接造成的任何损害或损失承担责任，包括但不限于资金、商誉、名誉、利润或其他无形损失，或者任何特殊、间接、或有的损害。

## 其他规定

我们可能会不时对本《条款》及其他适用于您的任何其他协议和规则作出修订。除非适用法律另有要求，否则修订版从发布在我们网站“[法律协议](#)”页面起即刻生效。在不影响前述约定的情况下，当我们的修订减少您的权利或扩大您的责任范围时，我们会至少提前 30 天在我们的网站上的“规则更新”页面发布相应通知。在您注册 PayPal 服务时，在我们网站“[法律协议](#)”页面“规则更新”项下发布的所有未来变更均已通过引

述的方式并入本《条款》，并将根据相关“规则更新”中所载的日期生效。

如果您不同意修改后的条款及条件，您必须停止使用**本服务**，并终止您与我们的服务关系。本《条款》将适用于规范业务终止前已发生的对本**服务**的使用。

本《条款》以及任何与其直接或间接相关的文件均以中文起草，任何译文版本仅为方便用户而提供，并非也无意对本《条款》的条款进行修改。如果本《条款》的中文版本与非中文版本之间存在冲突，应以中文版本为准。

本《条款》应全面受中国法律的管辖，并按照中国法律进行解读（不考虑法律条款的冲突）。除非当事双方另有约定，否则您同意凡因本《条款》引起的或与本《条款》有关的任何争议均应提交至中国国际经济贸易仲裁委员会，按照申请仲裁时该会现行有效的仲裁规则进行仲裁。仲裁裁决是终局的，对双方均有约束力。

我们有权随时基于任何理由中止或终止提供服务，和终止本《条款》，**且不因此向您或任何第三方承担责任**。仅在我们认为适当的情形下，我们会向您发出有关通知。本《条款》中有关您的陈述与保证、赔偿责任、管辖法律、争议解决，免责和责任限制在本**服务**及本《条款》终止后仍持续有效。

**您确认，已仔细阅读并充分理解《中国用户协议》，并承诺全面遵循。**

# 附件 - PayPal Pte. Ltd.的扣款授权书

关于贝宝支付（北京）有限公司（简称“贝宝支付”）向您提供的 PayPal 跨境收款服务（简称“本服务”），您特此明确指示并授权 PayPal Pte. Ltd.（简称“我们”）根据本扣款授权书、适用于您的 [《PayPal 服务用户协议》](#) 和/或 [《PayPal 全球服务条款》](#) 处理我们从贝宝支付收到的任何指令，更新您的账户信息，一次性、定期或不定期地从我们为您提供的一个或多个 PayPal 账户和/或服务（按实际情况）中扣除余额、进行货币兑换（如适用）并将相关金额划转至贝宝支付。

为本服务之目的，您认可并同意：

1. 我们有权（但无此义务）根据我们从贝宝支付收到的（或声称收到的）指令行事，并采取必要或附带行动以便执行您的指令（包括向贝宝支付共享您的个人信息），而无需与您进一步询问、核实或验证此类指令，即使您的指令有错误、误解或不清晰之处。
2. 直至以下时点之前，本扣款授权书将保持完全有效：
  - (a) 我们从贝宝支付处收到终止本扣款授权书的通知，并有合理时间采取相应行动；
  - (b) 我们就一个或多个 PayPal 账户向您发出书面通知终止本扣款授权书；或者
  - (c) 您以我们不时规定或设置的方式通知我们您已明确撤回或终止本扣款授权书。

3. 您承诺，对于**我们**因本扣款授权书（包括您违反相关条款或者全部或部分遵守本扣款授权书）而可能遭受、承受或产生的任何性质和方式的损失、损害、责任、成本、收费、费用、索赔、诉讼、法律程序或要求（包括合理的法律费用），您将向**我们**作出全额补偿并使**我们**免受损害。对于您在本扣款授权书终止前依据扣款授权书相关条款所做的行为，本扣款授权书的终止并不免除您根据补偿条款应承担的责任。该补偿条款在本扣款授权书终止后继续有效。
4. 在法律允许的范围内，如果因为**我们**根据您的指示或者本扣款授权书行事（包括从任何 PayPal 账户中转账）而发生以下情况，**我们**不承担任何责任：
  - (a) 您和/或任何第三方遭受任何损失、损害或产生任何责任、花费、开销或费用；以及
  - (b) **我们**或**我们**的关联公司及其各自的董事、高级职员、员工、代表、顾问、代理人、承包商或与**我们**合作的金融机构发生任何迟延、疏忽、错误或遗漏。
5. **我们**可以随时自行决定增加、删除或者修改本扣款授权书的任何条款。
6. 就所有与本扣款授权书有关的交易及事项而言，**我们**的记录是决定性证据，除明显错误外，对您均具有约束力。上述内容不妨碍**我们**随时纠正任何错误、不规范或遗漏之处。
7. 本服务受您与贝宝支付之间的合同约束，PayPal Pte. Ltd. 不负责提供或者交付本服务。如您对本服务有任何疑问，请您直接联系贝宝支付。